

Pärnu Maakohtu registriosakond

SAADUD

30. 06. 2004

.....lk. nr. *25357*
Sigrid Rand

Majandusaasta aruanne

Majandusaasta algus 01.jaanuar 2003 a.
Majandusaasta lõpp 31.detsember 2003 a.

OÜ NCC

Registrikood:10033578

Aadress: Pärnu mnt 5-10
 Häädemeeste 86001

Telefon: 44 65 032

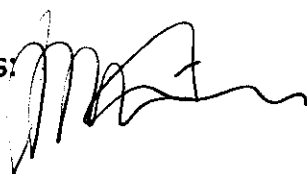
Fax: 44 65 033

Põhitegevusala: Küttekamine valmistamine

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	lk.3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	
Juhatuse deklaratsioon	lk.4
Bilanss	lk.5-6
Kasumiaruanne	lk.7
Rahavoogude aruanne	lk.8-9
Omakapitali muutuste aruanne	lk.10
 RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	lk.11-12
LISA nr.1. Ostjatelt laekumata arved	lk.13
LISA nr.2. Maksud	lk.14
LISA nr.3. Materiaalne põhivara	lk.15
LISA nr.4. Pikaajalised võlad	lk.16
LISA nr.5. Realiseerimise netokäive	lk.17
 MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE	
ETTEPANEK	lk.18
JUHATUSE ALLKIRJAD	lk.19

Juhatuse esimees:



TEGEVUSARUANNE

Aastal 2003, oli OÜ NCC põhitegevuseks kaminade valmistamine.
Planeeritud ja ettevalmistatud projektid koostööks edasimüüjatega jätkuvad.

Läbirääkimised jätkuvad.

Aasta 2004 on planeeritud uute võimaluste otsimisele. Läbirääkimised käivad
kaminapuude tootmise alustamise osas.

Uus ja huvitav projekt saare saematerjali kokkuost ja eksport on idee tasandil.

Töötajaid oli 2003 aastal 3 ja nende palgafond majandusaastal oli 104 912 EEK.
Juhatusele töötasu ei makstud.

Juhatuse esimees:



JUHATUSE DEKLARATSIOON

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.

Juhatus kinnitab lehekülgedel nr.3 kuni 19 toodud OÜ NCC raamatupidamise 2003 a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Äriühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid. Raamatupidamise aastaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2003 a. ja aruande koostamise päeva vahemikul 30.05.2004 a. Vara ja kohustusi on hinnatud ja kaalutletud konservatiivsel alusel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleva perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on OÜ NCC jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatuse esimees
Hakan Ericsson



Juhatuse liige
Anu Ericsson



30.mai 2004 a.

BILANSS

VARAD

31.12.2003

31.12.2002

Käibevara

Raha ja pangakontod	98 775	203 032
Aktsijad ja väärtpaberid	48 400	49 183
Nõuded ostjate vastu: ostjatelt laekumata arved(lisa1)	47 239	33 238
Maksude ettemeksed (lisa 2)	15 167	7245
Viitlaekumised: intressid	382	1706
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	5 838	4 798

VARUD

Tooraine, materjal	63 342	50 614
Lõpetamata toodang	592 493	455 246
Ostetud kaubad müügiks	193 336	207 309
VARUD KOKKU	849 171	713 169
KÄIBEVARA KOKKU	1 064 972	1 012 371

PÕHIVARA

Mitmesugused pikaajalised nõuded	42 172	39 172
Maa	248 987	248 987
Ehitised	1 074 500	1 074 500
Masinad ja seadmed	258 182	237 682
Muu inventar	55 316	55 316
Akumuleeritud põhivara kulum	-357 438	-268 049
MATERIAALNE PÕHIVARA KOKKU: (lisa 3)	1 321 719	1 348 436
VARAD KOKKU:	2 386 691	2 399 979

Juhatuse esimees:



KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

Lühiajalised kohustused

Tagatiseta võlakohustused	60 524	51 581
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	58 738	58 733
Tarnijatele tasumata arved	267 271	265 369
Maksuvõlad (lisa 2)	8 502	2 412
Viitvõlad: Võlad töövõtjatele	18 751	14 240
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU:	413 786	392 335

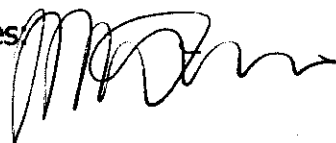
Pikaajalised kohustused

Mitte konverteeritavad võlad (lisa 4)	286 505	295 161
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	286 505	295 161
KOHUSTUSED KOKKU	700 291	687 496

OMAKAPITAL OÜ-s

Omakapital nimiväärtuses	40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000
eelmiste perioodide jaotamata kasum	1 668 483	1 090 050
Aruandeaasta kasum	-26 083	578 433
OMAKAPITAL KOKKU	1 686 400	1 712 483
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU:	2 386 691	2 399 979

Juhatuse esimees



KASUMIARUANNE

2003

2002

ÄRITULUD

Realiseerimise netokäive (lisa 5)	859 748	1 680 336
Muud äritulud	-	166 298
ÄRITULUD KOKKU	859 748	1 846 634

ÄRIKULUD

Kaubad, toore, materjal	317 306	857 716
Lõpetamata toodangu jääkide muutus	-137 247	-135 068
Mitmesugused tegevuskulud	469 071	354 219
Tööjõukulu:		
Palk	106 272	88 792
Sotsiaalmaks	35 602	29 748
TÖÖJÕUKULU KOKKU:	141 874	118 540
Põhivara kulum	89 389	86 932
Muu ärikulu	5 141	0
ÄRIKULUD KOKKU	885 534	1 282 339
ÄRIKASUM (KAHJUM)	-25 786	564 295
Finantstulud ja -kulud		
Kasum valuuta kursi muutustest	-2 313	10 566
Intrassitulud	2 016	3 572
FINANTSTULU KOKKU	-297	14 138
KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST	-26 083	578 433

Juhatuse esimees.



RAHAVOOGUDE ARUANNE

Rahavood äritegevuses

2003

2002

Puhas kasum	-26 83	+578 433
Kasum PV müügist	0	-166 298
Põhivara kulum	+89 389	+86 932
Muutus käibevaras (v.a.raha ja pangakontod)	-156 858	+2 045 124
s.h. Aktsiad ja väärtpaberid	+783	-49 183
Ostjatelt laekumata arved	-14 001	+289 395
Maksude ettemaksed	-7 922	+9 716
Intresside viitlaekumine	+1 324	-704
Ettemakstud tul.per.kulud	-1 040	-3 731
Varud:		
Tooraine ja materjal	-12 728	-29 265
Lõpetamata toodang	-137 247	-135 068
Ostetud kaup müügiks	+13 973	+264 713
Ettemaks hankijatele	0	+1 699 251
KOKKU:	-156 858	2 045 124
Muutus lühiajalistes kohustustes:	+12 508	-3 811 848
s.h. Finantstegevuses	0	+24 328
Tagatiseta võlakohustused	0	-24 328
Ostjate ettemaksed toodete eest	+5	-3 567 613
Hankijatele tasumata arved	+1 902	-212 815
Maksuvõlad	+6 090	-5 040
Võlad töövõtjatele	+4 511	-2 052
KOKKU	12 508	-3 811 848
ÄRITEGEVUSE RAHAVOOD KOKKU	-81 044	-1 243 329

Rahavood investeerimistegevuses

Materiaalne PV ost	-20 500	-281 243
Materiaalne PV müük	0	+447 541
Antud laenu	-3000	0
INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD KOKKU	-23 500	+166 298

Juhatuse esimees:



RAHAVOOD FINANTSTEGEVUSES

Perioodi ajal laenu andmine	0	-6000
Laenu saamine	+13 706	+8756
Laenu kustutamine	-4 763	-33 084
Pikaajalise laenu üleviimine lühiajaliseks	-8 656	-8 656
FINANTSTEGEVUSE RAHAVOOD KOKKU	+287	-38 984
KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS	-104 257	-1 116 015

Rahajääk 01.01.2002 a.

1 319 047

31.12.2002 a.

203 032

01.01.2003 a.

203 032

31.12.2003 a.

98 775

Juhatuse esimees:



OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Osakapital	Kohustuslik reserv kapital	Eelmiste perioodide jaot. kasum	Aruandea- sta kasum	KOKKU
31.12.2001	40 000	4000	303 466	786 584	1134 050
Eelmiste perioodide kasumi arvele			+786 584	-786 584	
Aruande- aasta kasum				+578 433	578 433
31.12.2002a.	40 000	4000	1 090 050	578 433	1712 483
Eelmiste perioodide kasumi arvele			+578 433	-578 433	
Aruande- aasta kasum				-26 083	-26 083
31.12.2003a.	40 000	4 000	1 668 483	-26 083	1686 400

Juhatuse esimees:



**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD
ARVESTUSMEETODID JA HINDAMISALUSED**

OÜ NCC 2002.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes.

OÜ NCC kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1.
Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

RAHA JA RAHA EKVIVALENDID

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke.

NÕUDED OSTJATE VASTU

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

VARUD

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekustest, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodeid.

Juhatusesimees:



MATERIAALNE PÕHIVARA

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööajaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 5000 krooni, kantakse 100%-liselt kulusse vara kasutusele võtmise hetkel. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Amortisatsioonimäärad aastas on

põhivara gruppidele järgmised:

Ehitised ja rajatised	4%
Masinad ja seadmed	15%
Muu inventar	15%
Maad ei amortiseerita	

VÄLISVALUUTAS TOIMUNUD TEHINGUTE KAJASTAMINE

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2002 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse Bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel.

Välisvaluuta tehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja - kuluna.

TULUDE ARVESTUS

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Teenuste osutamisega seotud tulu kajastatakse vastavalt osutatava teenuse täitmise valmidusastmele. Teenuse täitmise valmidusastet hinnatakse lähtudes teenusele seni tehtud kulutuste osast võrreldes projekti kogu kuludega. Intressi viitlaekumised näidatakse aruandeperioodi kasumiaruandes tuludena arvestatult kui bilansipäevaks laekumata intressid pangakontodelt.

Juhatuse esimees



LISA NR.1

OSTJATELT LAEKUMATA ARVED

31.12.2003 a.seisuga on ostjatelt laekumata arveid 47 239 EEK väärtuses.
Nende nõuete laekumise tõenäosus on hinnatud ja ei sisalda ebatõenäoliselt
laekumata arveid.

Juhatusesimees



LISA NR.2

MAKSUD

Maksuliik	31.12.2003a.		31.12.2002a.	
	ettemaks	maksuvõlg	ettemaks	maksuvõlg
1. Käibemaks	15 167	-	7 245	-
2.Sotsiaalmaks	-	6 474	-	2 376
3.Isiku tulumaks		1 683	-	
4.Töötuskindlustuse- maks	-	195	-	36
5.Kogumispensioni maks		150		
KOKKU	15 167	8 502	7 245	2 412

Juhatuse esimees:

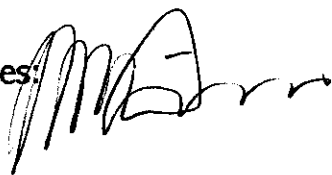


LISA NR.3

MATERIAALNE PÕHIVARA

	Maa	Hooned	Masinad seadmed	Muu inventar	Kokku
Soetus- maksumus 31.12.2002	248 987	1 074 500	237 682	55 316	1 616 485
Soetamine			+20 500		20 500
Soetus- maksumus 31.12.2003	248 987	1 074 500	258 182	55 316	1636985
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	0	-106 780	-124 985	-36 284	-268 049
Arvestatud kulum	0	-42 980	-38 113	-8 296	-89 389
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	0	-149 760	-163 098	-44 580	-357 438
Jääkmaksumus 31.12.2002	248 987	967 720	112 697	19 032	1348 436
Jääkmaksumus 31.12.2003	248 987	924 740	95 084	10736	1279 547

Juhatuse esimees:



LISA NR.4

PIKAAJALISED VÕLAD

	Saldo 31.12.2003 (31.12.2002)	2004a. tasumisele kuuluv summa	Makse tähtaeg	Intressimäär
Maaostu laen	295 161 (303 817)	8 656 (8 656)	2x aastas	5%

Juhatuse esimees:



REALISEERIMISE NETOKÄIVE

A. OÜ NCC realiseerimise netokäive jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2003a.	2002a.
Eesti	381 025	990 434
Rootsi	478 723	689 902
KOKKU	859 748	1 680 336

B. Tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2003a.	2002a.
Kaminad	260 043	414 997
Ostetud kaubad	27 856	507 469
Teenused	571 849	757 870
KOKKU:	859 748	1 680 336

Juhatuse esimees:



MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

OÜ NCC juhatus teeb ettepaneku jaotada 2003a. puhaskasum alljärgnevalt:

1) Eelmiste perioodide jaotamata kasum seisuga 31.12.2002a.	1 668 483
2) 2003a. kasum	-26 083
3) 2003a. jaotamata kasumi jääk	-26 083
4) Jaotamata kasumi jääk peale 2003a. jaotust	1 642 400

Juhatuse esimees:



Juhatuse liige:



02.juuni 2004 a.

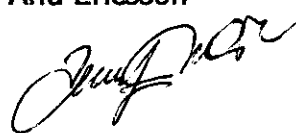
JUHATUSE ALLKIRJAD 2003 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

OÜ NCC 2003 majandusaasta aruande, mis on kinnitatud juhatuse poolt 02.juuni 2003a. ja üldkoosoleku poolt 02.juuni 2003a.

Juhatuse esimees
Hakan Ericsson



Juhatuse liige
Anu Ericsson



OÜ NCC omanike nimekiri.

Hakan Ericsson ik:35211264211 100%

02.juuni 2003a.

Juhatuse liige Anu Ericsson

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Anu Ericsson', written over the printed name.